31995R1325

13.6.1995 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI L 128/1

UREDBA SVETA (ES) št. 1325/95
z dne 6. junija 1995
o spremembah Uredbe (ES) št. 517/94 o skupnih uvoznih pravilih za tekstilne izdelke iz nekaterih tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori ali druga posebna uvozna pravila Skupnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker je Uredba Sveta (ES) št. 517/94 z dne 7. marca 1994 o skupnih uvoznih pravilih za tekstilne izdelke iz nekaterih tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori ali druga posebna uvozna pravila Skupnosti [1], uvedla določene količinske kvote, naštete v prilogah III B, IV, V in VI k navedeni uredbi, ki se uporabljajo za države, naštete v teh prilogah;

ker se v skladu s členom 2 Akta o pogojih pristopa Avstrije, Finske in Švedske in prilagoditvah Pogodbe, na kateri temelji Evropska unija, v nadaljevanju „Akt o pristopu“, Uredba (ES) št. 517/94 in zlasti kvote, določene v njej, uporabljajo za države pristopnice; ker je kljub temu glede na člen 30 Akta o pristopu treba prilagoditi navedene kvote v skladu s smernicami, določenimi v Prilogi II k Aktu o pristopu, in v okviru pogojev iz člena 169 istega akta;

ker je Svet pri določanju ravni zgoraj navedenih kvot poskušal najti ravnotežje med ustrezno zaščito zadevne industrije Skupnosti in potrebo po ohranitvi tradicionalnih trgovinskih tokov z zadevnimi državami, ob upoštevanju različnih interesov zadevnih strank;

ker je treba ne glede na to z vidika pristopa to ravnotežje glede na smernice, določene v Prilogi II k Aktu o pristopu, ohraniti z zagotavljanjem nepretrganih tradicionalnih trgovinskih tokov držav pristopnic za zadevne izdelke; ker se lahko v ta namen v letu 1993 zabeležen uvoz – najbližjemu letu, za katerega so na voljo statistični podatki – šteje za reprezentativnega glede vzorca tradicionalne trgovine;

ker je treba v teh okoliščinah letno določeno raven kvot na podlagi Uredbe (ES) št. 517/94 prilagoditi z dodajanjem količin, ki so enake v letu 1993 zabeleženemu uvozu;

ker je Komisija 19. januarja 1995 parafirala sporazum o trgovini s tekstilnimi izdelki, ki jih ne zajema dvostranski Sporazum MFA;

ker je torej treba od 1. januarja 1995 količinske kvote, uvedene z Uredbo (ES) št. 517/94, v prilogah III B, IV, V in VI spremeniti, kakor je prikazano v Prilogi k tej uredbi,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge III B, IV, V in VI k Uredbi (ES) št. 517/94 se nadomestijo s tistimi iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. januarja 1995.

[1] UL L 67, 10.3.1994, str. 1. Uredba nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2798/94 (UL L 297, 18.11.1994, str. 6).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourgu, 6. junija 1995

Za Svet

Predsednik

M. BARNIER

PRILOGA

„PRILOGA III B

Letne količinske omejitve Skupnosti iz četrte alinee člena 2(1)

Republike Bosna in Hercegovina, Hrvaška in Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija

Kategorija	Enota	Količina
1	tone	6 926,0
2	tone	8 545,0
2a	tone	1 931,0
3	tone	935,0
5	1 000 kosov	1 986,0
6	1 000 kosov	1 048,0
7	1 000 kosov	602,0
8	1 000 kosov	2 664,0
9	tone	877,0
15	1 000 kosov	772,0
16	1 000 kosov	575,0
67	1 000 kosov	722,0

PRILOGA IV

Letne količinske omejitve Skupnosti iz člena 3(1)

(poimenovanja izdelkov iz kategorij, naštetih v tej prilogi se nahajajo v Prilogi I A k tej uredbi)

SEVERNA KOREJA

Kategorija	Enota	Količina
1	tone	128,0
2	tone	145,0
3	tone	49,0
4	1 000 kosov	285,0
5	1 000 kosov	123,0
6	1 000 kosov	144,0
7	1 000 kosov	93,0
8	1 000 kosov	201,0
9	tone	71,0
12	1 000 parov	1 290,0
13	1 000 kosov	1 509,0
14	1 000 kosov	96,0
15	1 000 kosov	108,0
16	1 000 kosov	55,0
17	1 000 kosov	38,0
18	tone	61,0
19	1 000 kosov	411,0
20	tone	142,0
21	1 000 kosov	2 961,0
24	1 000 kosov	263,0
26	1 000 kosov	173,0
27	1 000 kosov	179,0
28	1 000 kosov	285,0
29	1 000 kosov	75,0
31	1 000 kosov	293,0
36	1 000 kosov	91,0
37	1 000 kosov	356,0
39	1 000 kosov	51,0
59	1 000 kosov	466,0
61	1 000 kosov	40,0
68	1 000 kosov	75,0
69	1 000 kosov	184,0
70	1 000 kosov	270,0
73	1 000 kosov	93,0
74	1 000 kosov	133,0
75	1 000 kosov	39,0
76	tone	75,0
77	tone	9,0
78	tone	115,0
83	tone	34,0
117	tone	51,0
118	tone	23,0
142	tone	10,0
151A	tone	10,0
151B	tone	10,0
161	tone	152,0

PRILOGA V

iz člena 3(3)

(poimenovanja izdelkov iz kategorij, naštetih v tej prilogi, so v Prilogi I A k tej uredbi)

SEVERNA KOREJA

Kategorije: 10, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 49, 50, 53, 54, 55, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 72, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 101, 109, 111, 112, 113, 114, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 146 A, 146 B, 146 C, 149, 150, 153, 156, 157, 159, 160.

PRILOGA VI

Posli pasivnega oplemenitenja

Letne količinske omejitve Skupnosti iz člena 4

Republike Bosna in Hercegovina, Hrvaška in Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija

Kategorija	Enota	Količina
5	1 000 kosov	3,692
6	1 000 kosov	10,755
7	1 000 kosov	5,496
8	1 000 kosov	12,888
15	1 000 kosov	5,743
16	1 000 kosov	3,182“